



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 1647:2000/A2:2004**  
**01-januar-2004**

---

**Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety**

Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Mobilheime - Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

Véhicules habitables de loisirs - Résidences mobiles - Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

[SIST EN 1647:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1647:1998/A2:2001**

---

**ICS:**

43.100	Osebni avtomobili. Bivalne prikolice in lahke prikolice	Passenger cars. Caravans and light trailers
--------	---	---

**SIST EN 1647:2000/A2:2004**                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 1647:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 1647:1998/A2**

December 2001

ICS 43.100

English version

## Leisure accommodation vehicles - Caravan holiday homes - Habitation requirements relating to health and safety

Véhicules habitables de loisirs - Résidences mobiles -  
Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Mobilheime -  
Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich  
Gesundheit und Sicherheit

This amendment A2 modifies the European Standard EN 1647:1998; it was approved by CEN on 16 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 1647:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

**EN 1647:1998/A2:2001 (E)****Foreword**

This Amendment EN 1647-1:1998/A2:2001 to EN 1647-1:1998 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 245 "Leisure accommodation vehicles", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 1647-1:1998 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 1647:2000/A2:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004>

## 2 Normative references

Delete “pr” before “EN 1949”.

### 5.12 Structural classification of caravan holiday homes

At the end of the subclause, add :

“The manufacturer shall insert in the user’s handbook instructions as to the action to be taken by the user in the event of excessive snow load.

Compliance can be verified either by the submission of the calculations of a qualified structural engineer or by testing in accordance with annex B.

The structure is considered to have passed the test if it remained safe and returned to an acceptable condition on removal of the load applied. To satisfy the requirement of “remain safe”, all designated means of escape egress from the unit (doors and windows) shall function during and after the test.”

## 6 Internal equipment

### 6.1.3 Protection against falling out

#### 6.1.3.1 General

At the end of the subclause, add:

Bunks shall be provided with a label with the following wording :

“Care shall be taken against the risk of falling out when this bunk is used by children, especially under 3 years of age”.

#### 6.1.5 Security of folding bunks

Replace the subclause with the following:

“If a bunk is designed to fold away it shall be secured against unintentional folding away.

The ability of a bunk to withstand unintentional folding away shall be tested in accordance with annex F.

A folding bunk shall not unintentionally move from its stored position. This will be tested in accordance with annex F.

**EN 1647:1998/A2:2001 (E)****6.1.7 Protection against entrapment**

*Replace the 2<sup>nd</sup> paragraph with the following:*

“If the base of a bunk is not covered by permanently fixed upholstery, any gap in the base not covered by the mattress shall not permit the passage of the cone (see H.1) beyond the point at which the diameter of the cone is 75 mm, when measured from above in accordance with H.2”.

*Replace the 3<sup>rd</sup> paragraph with the following:*

“Any other gap or space accessible from the upper surface of the bed, including mattress where applicable, shall be between 12 mm and 25 mm or between 60 mm and 75 mm, (tested in accordance with H.3) or equal to or larger than 200 mm.

**8.2 Liquefied petroleum gas (LPG)**

*Delete “pr” before “EN 1949” in the 1<sup>st</sup> line.*

*Add “NOTE 1:*

Pending publication of EN 1949, attention is drawn to national requirements which may apply.”

*The existing note becomes “NOTE 2”.*

**9 Ventilation**

*Replace the term “natural ventilation” by “safety ventilation”.*

**10 Fire precautions****10.1.2 Escape path**

*Replace the subclause with the following:*

“It shall be possible to reach an emergency exit by means of an unobstructed escape path.

Objects such as drawers, doors, bunk ladders, etc that can be moved quickly and easily from the escape path, emergency exit or door with a single movement shall not be considered as obstructions.

An escape path shall be at least 450 mm wide”.

**10.1.3 Toilet compartments**

*Replace the subclause with the following:*

“Toilet compartments shall be equipped with an emergency exit unless:

- a) the compartment door is situated less than 2000 mm from an emergency exit of the caravan holiday home. This distance or sum of distances is measured from the door handle of the toilet compartment to the nearest part of the emergency exit aperture passing through the escape path;

b) it is possible to escape from an emergency exit in an adjacent compartment that does not have installed any naked flame appliances.”

### 10.3.2 Non rigid elements

*Replace the subclause with the following:*

“All non guided elements such as curtains or non guided blinds situated at less than 900 mm from the point of emission of the flame of a burner shall be inspected to ensure that they cannot be blown to within 300 mm, except when these elements are protected by non-flammable material.

The vertical dimensions of such non-flammable protection shall be the greater of:

- a) 300 mm above the point of emission of the flame or
- b) equal to or higher than a line drawn between the point of emission of the flame and the closest point at which the element is suspended.

Element shall be considered when they are open (pulled back) and disregarding any storage devices.

## 12 User's handbook

*In the paragraph “Detailed specifications”, replace the last line by the following:*

“Correct installation on site including support and holding down points.”

*In the paragraph “Warning instructions”, add the sentence:*

“When upper bunks are used by children especially under 3 years of age care shall be taken against the risk of falling out”.

iTeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1647:2000/A2:2004

<http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5e7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004>

**EN 1647:1998/A2:2001 (E)****Annex B**

*Replace the actual annex B (informative) by the following annex B (normative)*

**“Annex B (normative)****Snow Load Test****B.1 PRINCIPE**

This method is to determine the snow loading capability of a Caravan Holiday Home

**B.2 PREPARATION**

- a) Place the Caravan Holiday Home on level solid ground;
- b) Ensure all windows and doors are closed;
- c) Jack & Support the unit in accordance with the manufacturers instructions;
- d) Adjust supports until the floor of the Caravan Holiday Home is level within an accuracy of  $\pm 3^\circ$ ;
- e) Trestles should be placed internally and extended to be close to roof say (100 mm to 150 mm);
- f) Glazed windows and doors should be taped to reduce the risk of glass shattering if they were to break under load.

(standards.iteh.ai)

**B.3 LOADING PROCEDURE**

- a) Apply load gradually and uniformly to the roof structure, calculated in accordance to the snow loading grade to be tested;
- b) Maintain the load for 1 hour;
- c) Check to ensure designated means of escape (doors and windows) are able to be opened. This should be carried out remotely to reduce the risk to the test operators;
- d) Remove the load;
- e) Enter the caravan holiday home and ensure that all designated means of escape open and close freely.

**B.4 EXPRESSION OF RESULTS**

The caravan holiday home shall be considered to have passed the test in accordance with clause 5.12 if all designated means of escape (doors and windows) are capable of being manually opened and closed freely both during and after application of the load.



## B.5 TEST REPORT

A test report shall be prepared stating whether the caravan holiday home passed or failed the test. If a failure, the report shall state the following:

- a) which emergency door(s) or window(s) failed to open and close freely;
- b) the nature of any failures.

NOTE It is acceptable to perform the test over the largest internal area, unsupported by internal walls if the roof structure is uniform.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 1647:2000/A2:2004  
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b158b5a7-a58c-48bc-b8f8-47b3aab784aa/sist-en-1647-2000-a2-2004)